

Kokouksen aika 11.8.2022 klo 14-15.52

Kokouksen
paikka Kokoushuone Kuikka, Takojantie 1, 48220 Kotka

Asialuettelo

Osallistujat, läsnä	1
1 § Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	3
2 § Pöytäkirjan tarkastajien valinta	4
3 § Keskustelu kansalliskielilautakunnan lainmukaisista tehtävistä.....	5
4 § Keskustelu lautakunnan työjärjestyksestä ja järjestäytymisestä	6
5 § Yleisesittely hyvinvointialueen järjestäytymisestä ja kieliohjelma	7
6 § Muut asiat	8
7 § Kokouksen päättäminen	9
Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus	10

Kymenlaakson hyvinvointialueen kansalliskielilautakunnan

kokous Kokouksen aika 11.8.2022 klo 14.00-15.52

Kokouksen paikka Kokoushuone Kuikka, Takojantie 1, 48220 Kotka

Osallistujat, läsnä

Lyytikäinen-Blomqvist Mikaela
Bardy Johan
Björkqvist Camilla
Ilmasti Kimmo
Ögård Tom

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja

Muut osallistujat, läsnä

Eklund Kalle
Nevalainen Ari

sihteeri
esittelijä

ALLEKIRJOITUKSET	Kalle Eklund sihteeri	Mikaela Lyytikäinen-Blomqvist puheenjohtaja
PÖYTÄKIRJAN TARKASTUS	Johan Bardy	Tom Ögård
Pöytäkirjan tarkastajat PÖYTÄKIRJA YLEISESTI NÄHTÄVÄNÄ	Kymenlaakson hyvinvointialueen verkkosivulla kymenhva.fi alkaen 17.10.2022.	

1 § Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Kymenlaakson hyvinvointialueen hallintosäännön (135 §) mukaan kokouskutsu on lähetettävä viimeistään neljä päivää ennen kokousta. Kutsu on lähetetty jäsenille 17.6.2022.

Esitys:

Lautakunta suorittaa nimenhuudon ja toteaa mahdollisesti esteen ilmoittaneet jäsenet.
Todetaan kokous laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Päätös:

Suoritettiin nimenhuuto ja todettiin kokous laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

2 § Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Kymenlaakson hyvinvointialueen hallintosäännön (155 §) pöytäkirja tarkastetaan toimitelimen päättämällä tavalla.

Yleisen hyvän hallintotavan mukaisesti, valitaan pöytäkirjalle kaksi tarkastajaa.

Esitys:

Kokouksen pöytäkirjantarkastajiksi valitaan Johan Bardy ja Tom Ögård.

Päätös

Kokouksen pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Johan Bardy ja Tom Ögård.

3 § Keskustelu kansalliskielilautakunnan lainmukaisista tehtävistä

Kansalliskielilautakunta on kaksikielisten hyvinvointialueiden lakisääteinen, aluevaltuuston alainen toimielin.

Kansalliskielilautakunnan tehtävänä on:

1. selvittää, arvioida ja lausua siitä, miten aluevaltuuston päätökset vaikuttavat kielellisten oikeuksien käytännön toteutumiseen,
2. selvittää, arvioida ja määritellä hyvinvointialueen vähemmistökielellä tarjottavien palvelujen tarvetta sekä seurata näiden palvelujen saatavuutta ja laatua,
3. selvitysten, arvioinnin ja seurannan perusteella tehdä aluehallitukselle ehdotuksia toimenpiteiksi kielivähemmistön palvelujen ja palveluketjujen kehittämiseksi sekä henkilöstön kielitaitovaatimuksiksi ja kielitaidon kehittämiseksi,
4. kaksikielisellä hyvinvointialueella, jonka vähemmistökieli on ruotsi, tehdä ehdotuksia kaksikielisten hyvinvointialueiden yhteistyötä ja työnjakoa koskevan sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisestä annetun lain 39 §:ssä tarkoitetun sopimuksen sisällöksi, antaa sopimuksesta lausunto aluevaltuustolle sekä seurata sopimuksen toteutumista.

Lautakunnan on annettava vuosittain aluehallitukselle kertomus kielivähemmistön palvelujen toteutumisesta.

Aluehallitus antaa aluevaltuustolle lausunnon toimenpiteistä, joihin lautakunnan antama kertomus antaa aihetta.

Lautakunnan puheenjohtajalla on läsnäolo- ja puheoikeus aluehallituksessa.

Esitys: Merkitään keskustelu tiedoksi.

Päätös: Lautakunta päätti merkitä keskustelun tiedoksi. Keskustelussa nostettiin esiin ruotsinkielen tulkkaus- ja ruotsinkielisen viittomakielen asema.

4 § Keskustelu lautakunnan työjärjestyksestä ja järjestäytymisestä

Kymenlaakson hyvinvointialueen hallintosäännön (134 §) mukaan toimitilin päättää kokouksensa ajan ja paikan.

Esitys:

1. käydään keskustelua ruotsinkielisten palvelujen tilanteesta ja STM teettämästä kyselystä
2. Lautakunnan esittelijänä toimii jatkossa hallintojohtaja Ari Nevalainen ja sihteerinä hallintopäällikkö Kalle Eklund
3. Lautakunta kokoontuu seuraavan kerran elokuun lopulla tai syyskuun alussa.

Päätös:

1. Lautakunta kävi keskustelua ruotsinkielisten palvelujen tilanteesta ja STM teettämästä kyselystä. Vastaus kyselyyn toimitetaan tiedoksi lautakunnalle.
2. Lautakunta päätti, että lautakunnan esittelijänä toimii Ari Nevalainen ja sihteerinä Kalle Eklund.
3. Lautakunta päätti, että kokoontuu syksyn aikana 2 kertaa. Seuraava kokous 21.9. 09:00.

5 § Yleisesittely hyvinvointialueen järjestäytymisestä ja kieliohjelma

Kuullaan hallintojohtajan yleisesittely hyvinvointialueen valmistelusta.

Käydään lähetekeskustelu kieliohjelmasta. 21 hyvinvointialueesta seitsemän on kaksikielisiä. Nämä ovat Keski-Pohjanmaa, Pohjanmaa, Varsinais-Suomi, Länsi-Uusimaa, Vantaa-Kerava, Itä-Uusimaa ja Kymenlaakso. Näiden lisäksi Helsingin kaupunki ja HUS-yhtymä ovat kaksikielisiä. Sosiaali- ja terveydenhuolto on järjestettävä sekä suomeksi että ruotsiksi kaksikielisen hyvinvointialueen alueella siten, että asiakas saa ne valitsemallaan kielellä, joko suomeksi tai ruotsiksi (järjestämislain 5 §). Uudistuksen myötä oikeus saada sosiaali- ja terveydenhuollon palvelua sekä suomen että ruotsin kielellä laajenee maantieteellisesti. Tämä johtuu siitä, että kaksikielisen hyvinvointialueen on järjestettävä palvelut suomen ja ruotsin kielellä myös sen alueella olevissa yksikielisissä kunnissa, joissa palvelu aiemmin on järjestetty kunnan kielellä. Kieliohjelma on tapa varmistaa kielellisten oikeuksien toteutuminen osana kaikkea hyvinvointialueen toimintaa.

Esitys:

1. Merkitään yleisesittely tiedoksi
2. Käydään lähetekeskustelun kieliohjelmasta
3. Valtuutetaan hallintojohtaja valmistelemaan hyvinvointialueen kieliohjelma lähetekeskustelun huomioiden mukaisesti

Päätös

1. Lautakunta merkitsi yleisesittelyn tiedoksi.
2. Lautakunta kävi lähetekeskustelun kieliohjelmasta.
3. Lautakunta antaa hallintojohtajalle toimeksiannon valmistella hyvinvointialueen kieliohjelma lähetekeskustelun huomioiden mukaisesti.

6 § Muut asiat

Esitys: Ei muita asioita.

Päätös: Ei muita asioita.

7 §

Kokouksen päättäminen

Päätös

Puheenjohtaja päätti kokouksen klo 15:42

Ei valitusosoitusta (Laki hyvinvointialueesta 141 §)

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus

Muutoksenhakukielto

Hyvinvointialueesta annetun lain 141 §:n mukaan seuraavista päätöksistä ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä aluevalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Pykälät: 1 - 4

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Oikaisuvaatimusoikeus ja -perusteet

Hyvinvointialueesta annetun lain 142 §:n mukaan seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen:

Pykälät: -

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä hyvinvointialueen jäsen. Hyvinvointialueiden yhteistoiminnassa järjestettyjä tehtäviä koskevasta päätöksestä oikaisuvaatimuksen saa tehdä myös yhteistoimintaan osallinen hyvinvointialue ja sen jäsen.

Oikaisuvaatimusviranomainen ja -aika

Oikaisuvaatimusviranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään on Kymenlaakson hyvinvointialue, Aluehallitus

Postiosoite, Kotkantie 41, 48210 Kotka, kirjaamo
Käyntiosoite Kotkantie 41 D 9, 48210 Kotka
Sähköpostiosoite: kirjaamo@kymsote.fi
Puhelinnumero: 040 6296 630 tai 05 22051
Aukioloaika: ma-pe klo 9.00-15.00

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava hyvinvointialueen kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Hyvinvointialueen jäsenen sekä hyvinvointialueiden yhteistoimintaan osallisen hyvinvointialueen ja sen jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on pantu nähtäville yleiseen tietoverkkoon hyvinvointialueen verkkosivustolle.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.